

**Zmluva o výpožičke č. 2018000084**  
uzatvorená podľa § 659 OZ a § 88 ods. 1 písm. b) Štatútu mesta Košice

**Článok I.**  
**Zmluvné strany**

**Požičiavateľ:** **MESTO KOŠICE**  
štatutárny orgán: MUDr. Richard Raši, PhD., MPH  
sídlo: Trieda SNP 48/A, 040 11 Košice

IČO: 00691135  
„ďalej len požičiavateľ“

**a**

**Vypožičiavateľ:** **TJ FK Vyšné Opátske, Košice**  
Sídlo: Južné nábrežie 125, 040 01 Košice  
Zastúpené : Pavol Turczyk - štatutár  
IČO: 31961495

„ďalej len vypožičiavateľ“

**Článok II.**  
**Predmet zmluvy**

1. Predmetom zmluvy je výpožička *futbalového ihriska s umelou trávou a nebytového priestoru - šatne, sociálne zariadenie a sprchy*, nachádzajúceho sa v areáli Základnej školy *Užhorodská 39, Košice*, na pozemku parc. č. 3755/1 vo výmere 12297 m<sup>2</sup>, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria, evidovaný ako parcela registra „C“, ktorý sa nachádza v katastrálnom území Južné Mesto, obec Košice - Juh, okres Košice IV, evidovaný Okresným úradom, katastrálnym odborom v Košiciach na LV č. 13345.
2. Predmet výpožičky je vo výlučnom vlastníctve Mesta Košice, Trieda SNP 48/A Košice.

**Článok III.**  
**Účel výpožičky**

Vypožičiavateľ bude požičané priestory užívať na účely organizácie tréningového procesu mládežníckych kategórií futbalového klubu.

**Článok IV.**  
**Doba výpožičky**

Táto zmluva sa uzatvára na **dobu určitú** a to odo dňa účinnosti zmluvy **do 30.06.2018** podľa rozvrhu, ktorý tvorí prílohu č. 1 tejto zmluvy, maximálne však 10 dní v mesiaci.

## Článok V. Podmienky úhrad za služby

Vypožičiavateľ sa zaväzuje uhradiť prevádzkové náklady paušálne v celkovej výške 95 €/mesiac na účet požičiavateľa vedený v variabilný symbol - číslo zmluvy, v termíne do 15. teho dňa v danom mesiaci. *Porušenie tohto článku je dôvodom na ukončenie tejto zmluvy.*

## Článok VI. Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Vypožičiavateľ sa zaväzuje užívať predmet výpožičky a jeho zariadenie len v rozsahu a na účel dohodnutý v tejto zmluve.
2. Vypožičiavateľ prehlasuje, že bol oboznámený s pokynmi a pravidlami požičiavateľa pre prevádzku ihriska, s protipožiarnymi opatreniami a tieto sa zaväzuje dodržiavať.
3. Vypožičiavateľ sa zaväzuje vykonávať bežnú údržbu a drobné opravy na vlastné náklady.
4. Vypožičiavateľ nesmie bez predchádzajúceho súhlasu požičiavateľa vykonávať stavebné úpravy na predmete výpožičky.
5. Vypožičiavateľ je povinný bez zbytočného odkladu oznámiť požičiavateľovi potrebu opráv, ktoré má urobiť a umožniť vykonanie týchto opráv a iných nevyhnutných opráv, inak vypožičiavateľ zodpovedá za škodu, ktorá nesplnením tejto povinnosti vznikla.
6. Vypožičiavateľ zodpovedá za škodu spôsobenú na predmete výpožičky ním, jeho zamestnancami a tretími osobami v plnej výške. V prípade vzniku škody je vypožičiavateľ povinný uhradiť požičiavateľovi skutočnú škodu.
7. Vypožičiavateľ sa zaväzuje udržiavať poriadok a čistotu v predmete výpožičky.
8. Vypožičiavateľ nie je oprávnený prenechať predmet výpožičky do užívania tretím osobám.

## Článok VIII. Záverečné ustanovenia

1. Zmluva môže byť menená, dopĺňaná a zrušená len formou písomného dodatku k tejto zmluve.
2. Vzťahy upravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka.
3. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená, právny úkon je urobený v predpísanej forme, vážne, zrozumiteľne, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok.
4. Zmluva je vyhotovená v 3 rovnopisoch, z ktorých 1 obdrží vypožičiavateľ a 2 požičiavateľ.
5. Zmluvné strany sa oboznámili s obsahom zmluvy, súhlasia s ním, čo potvrdzujú svojim podpisom.
6. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia na webovom sídle požičiavateľa.

- 3 -01- 2018

V Košiciach,

.....  
MUDr. Richard Raši, PhD., MPH  
primátor mesta Košice

vypožičiavateľ